

Germany-Munich: Rescue vehicles

OJ S 154/2018 11/08/2018

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt München, Direktorium – HA II, Vergabestelle 1, Abt. 4

Postal address: Birkerstraße 18

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80636

Country: Germany

Contact person: Matthias Amberger

E-mail: abteilung4.vergabestelle1@muenchen.de

Telephone: +49 8923330485

Fax: +49 8923330452

Internet address(es):

Main address: www.muenchen.de

Address of the buyer profile: www.muenchen.de/vgst1

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.muenchen.de/vgst1

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kauf von 2 Rettungswagen

II.1.2. Main CPV code

34114110 Rescue vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Kauf von zwei fabrikneuen Rettungswagen

— Los 1: Kauf von 2 Transporterfahrgeräten,

— Los 2: Kauf von 2 Ausbauten zum Rettungswagen.

Die Fahrzeuge als Kombination von Los 1 und Los 2 werden bei der Branddirektion der Landeshauptstadt München zum Transport von Patienten und zur Erstversorgung von verletzten Personen eingesetzt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Kauf von 2 Transporter-Fahrgeräten

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34139100 Chassis cabs

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet der Landeshauptstadt München

II.2.4. Description of the procurement

Los 1: Kauf von 2 Transporter-Fahrgeräten

— geeignet für den Aufbau der Rettungswagenausbauten gemäß Los 2,

— zul. Gesamtgewicht (zGG) mind. 5 000 kg,

— schadstoffarmer Dieselmotor gemäß EURO VI mit mind. 120 kW Nennleistung,

— vollautomatisches Getriebe (Drehmomentwandler) mit mind. sechs Vorwärtsgangstufen,

— Straßenfahrantrieb (4 x 2),

— detaillierte Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 140

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kauf von zwei Ausbauten zum Rettungswagen
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34114110 Rescue vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet der Landeshauptstadt München

II.2.4. Description of the procurement

Los 2: Kauf von 2 Ausbauten zum Rettungswagen

— geeignet für den Aufbau auf die Fahrgestelle gemäß Los 1,

— Ausführung gemäß DIN EN 1789:2014 Krankenwagen Typ C und DIN 13500

Kofferaufbauten für Krankenwagen – Anordnung und Prüfverfahren,

— Ausführung als Kofferaufbau mit Außenstaufächern und seitlicher Schwenk-Schiebetür,

— Rückfahr-Kamera-Monitorsystem,

— optische und Akustische Sondersignalanlage,

— Funkausstattung mit digitaler und analoger Funkanlage,

— detaillierte Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 280

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

— Option 15.1: Kundendienstleistung für 24 Monate.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen abzugeben:

— Eigenerklärung zur Eignung (siehe Anlage „E“ zu den Vergabeunterlagen):

— Teil A:

1) Angaben zum Bewerber / Bieter;

2) Angaben zum / zu den gesetzlichen (Vertreter(n) bzw. vertretungsberechtigten Gesellschafter(n) (Personengesellschaft, Einzelunternehmen);

3) Form der Teilnahme (Bietergemeinschaft, Unterauftragsvergabe, Eignungsleihe), falls zutreffend.

— Teil B: zwingende und fakultative Ausschlussgründe (z.B. Insolvenzverfahren, schwere Verfehlung.

Verurteilung nach StGB) jeweils für den Bieter, evtl. benannte Nachunternehmer und die einzelnen Bieter einer Bietergemeinschaft.

— Teil E: Zusätzliche Erklärungen/Unterlagen zur Überprüfung der Eignung: Angaben zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung,

— Kopie eines aktuellen Handelsregistrauszugs (nicht älter als 3 Monate) oder bei EU-Mitgliedstaaten vergleichbarer Nachweis,

— Eintragung in das Berufsregister oder ein bei EU-Mitgliedstaaten vergleichbarer Nachweis.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen vorzulegen:

— Eigenerklärung Teil C und E (siehe Anlage „E“ zu den Vergabeunterlagen)

— Teil C: Umsatz- und Personalzahlen:

Der Jahresumsatz des Bewerbers/Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren muss für die Einzelnen Lose mindestens folgende Werte betragen:

Los 1: 100 000 EUR

Los 2: 150 000 EUR

Soll der Zuschlag für mehrere, gleichzeitig auszuführende Lose an einen Bewerber / Bieter erteilt werden, so müssen die Umsatzzahlen des Bewerbers/Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren mindestens der Summe der geforderten Mindestumsätze aus den betreffenden Losen entsprechen.

— Teil E:

Während der Ausführungszeit des Auftrags besteht eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit

Mindestens folgenden Deckungssummen:

Personenschäden: mind. 1 000 000 EUR

Sachschäden: mind. 1 000 000 EUR

Vermögensschäden: mind. 1 000 000 EUR

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen vorzulegen:

— Eigenerklärung Teil D (siehe Anlage „E“ zu den Vergabeunterlagen)

Der Bewerber/Bieter muss als Referenz mindestens die vorgegebene Anzahl an zufriedenstellend erbrachten vergleichbaren Leistungen vorweisen. Leistungen für die Auftraggeberin können auch ohne Angabe als Referenz berücksichtigt werden. Leistungen für die Auftraggeberin können auch ohne Angabe als Referenz berücksichtigt werden.

Als vergleichbare Leistung gilt in vorliegendem Fall:

Los 1: Lieferung eines vergleichbaren Transporterfahrzeugstells zum Ausbau als Rettungswagen

Los 2: Lieferung und Aufbau eines Rettungswagenausbaus auf ein vergleichbares Transporter-Fahrgestell

Referenzen dürfen nachfolgend nur angegeben werden, wenn

- sie nicht älter als 3 Jahre sind,

Und

- die Leistung bereits vollständig abgeschlossen wurde oder bei einer Vertragslaufzeit von über einem Jahr.

Mindestens ein Leistungszeitraum von einem Jahr bereits abgeschlossen wurde;

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Vergleichbare Fahrzeuge bzw. Aufbauten sind vor Auftragsvergabe auf Anforderung zu Vorführzwecken innerhalb von 10 Werktagen nach Anforderung kostenlos zur Verfügung zu stellen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/09/2018

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 20/12/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 23/09/2018 Local time: 10:00

Place:

Siehe I.1)

Section VI: Complementary information

VI.1.

Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Fragen oder Anmerkungen zu den Vergabeunterlagen, Teilnahmeanträgen, Interessensbestätigungen oder zu den Angeboten sind per Post oder E-Mail bis spätestens zehn Kalendertage (Eingang) vor Ablauf der Angebotsfrist an die Vergabestelle 1 zu richten. Mündliche Kommunikation sowie Abstimmungen mit Personen außerhalb der Vergabestelle 1 sind insoweit unzulässig. Bis 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist werden von der Auftraggeberin Konkretisierungen / Änderungen der Leistungsbeschreibung im Internet unter der Adresse www.muenchen.de/vgst1 veröffentlicht. Sämtliche von der Vergabestelle 1 zu einem Ausschreibungsverfahren veröffentlichten Konkretisierungen / Änderungen sind Bestandteil der Vergabeunterlagen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Internet address: www.regierung.oberbayern.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenden Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gemäß § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerber/Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können. Sofern die Auftraggeberin einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggeberin ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/08/2018